

# Reason to believe



Per EloiA el dl., 03/05/2010 - 09:00

## Raons per viure

Bruce Sprinsteen

-

Nebraska

### Lletra original

Seen a man standin' over a dead dog  
lyin' by the highway in a ditch  
He's lookin' down kinda puzzled  
pokin' that dog with a stick  
Got his car door flung open  
he's standin' out on highway 31  
Like if he stood there long enough  
that dog'd get up and run  
Struck me kinda funny seem kinda funny sir to me  
Still at the end of every hard earned day  
people find some reason to believe

Now Mary Lou loved Johnny  
with a love mean and true  
She said "Baby I'll work for you every day  
and bring my money home to you"  
One day he up and left her and ever since that  
she waits down at the end of that dirt road  
for young Johnny to come back  
Struck me kinda funny seem kind of funny sir to me  
How at the end of every hard earned day  
people find some reason to believe

Take a baby to the river  
Kyle William they called him  
Wash the baby in the water take away  
little Kyle's sin. In a whitewash shotgun shack  
an old man passes away. Take his body to the graveyard and over him they pray  
Lord won't you tell us, tell us what does it mean  
Still at the end of every hard earned day  
people find some reason to believe

Congregation gathers down by the riverside  
Preacher stands with his Bible  
Groom stands waitin' for his bride  
Congregation gone and the sun sets  
behind a weepin' willow tree  
Groom stands alone and watches  
the river rush on so effortlessly  
Wonderin' where can his baby be  
Still at the end of every hard earned day  
people find some reason to believe

## Lletra traduïda

Vaig veure un home al costat d'un gos mort que jeia en una cuneta al costat de l'autopista

Mirava cap a baix bastant perplex empenyent al gos amb un pal

Tenia la porta del cotxe oberta de bat a bat estava a l'Autopista 31

Com si quedant-se allà el temps suficient aquell gos anés a aixecar-se i córrer

Em va xocar de manera divertida, em semblava graciós

Encara al final de cada dia durament guanyat la gent troba alguna raó per creure.

Mary Lou estimava a Johnny amb un amor seriós i verdader

Li va dir "Petit, treballaré per tu cada dia i et portaré els diners a casa»

Un dia sense més ni més la va deixar

i des de llavors ella espera al final d'aquest camí de terra que el jove Johnny torni.

Em va xocar de manera divertida, em semblava graciós,

com al final de cada dia durament guanyat la gent troba alguna raó per creure.

Van portar un nen al riu, Kyle William el van anomenar,

Van rentar al nen en l'aigua que es va emportar el pecat del petit Kyle.

En una cabana emblanquinada un ancià mor.

Porten el seu cos al cementiri i resen sobre ell.

Senyor, per què no ens el dius, dir què significa això?

Encara al final de cada dia durament guanyat la gent troba alguna raó per creure

La congregació es reuneix a la vora del riu.

El predicador està dempeus amb la seva bíblia

El nuvi de peu esperant a la núvia.

La congregació se n'ha anat i el sol es posa darrere d'un salze ploraner

El nuvi es queda sol i mira el riu corrent sense esforç

Preguntant-se on pot estar la seva noia.

Encara al final de cada dia durament guanyat la gent troba alguna raó per creure.

---

# ...al final d'un dia durament guanyat

---

Per què esperar que un gos mort es mogui?,

Per què esperar a la parella que ha marxat?,

Per què uns neixen i altres moren en un mateix instant?

Per què quedar-se mirant el riu quan tothom t'ha deixat tirat?

I, digues-me, per què el Pare espera cada dia al llindar de casa seva que torni el fill pròdig (Lc 15, 11-31)?

En Bruce ho diu ben clar, tot això de creure i tenir fe sembla estrany, tal com va repetint al llarg de la cançó: "Em va xocar de manera divertida, em semblava graciós, com al final de cada dia durament guanyat la gent troba alguna raó per creure." I és que, malgrat tot, creure resulta quelcom profundament humà.

Et proposem continuar la lletra, pensar més estrofes i acabar-les amb el mateix final repetitiu. Pensa en dificultats quotidianes, en gent propera o llunyana que ho passa malament i en quines raons te per creure encara en el demà. Si esteu en grup podeu proposar un role-playing on un o diferents participants representen un dia qualssevol d'una persona amb una determinada dificultat (color, mobilitat, etc) i acabar la representació mostrant també quina raó té aquella persona per seguir creient/vivint.

---

## Pregària confiada per després d'un dia durament guanyat. (Salm 4)

---

Ara que t'invoco, respon-me,

oh Déu que em fas justícia.

Eixampla'm el cor en el perill,

compadeix-te de mi i escolta el meu prec.

Fins quan vosaltres, homes,

menyspreareu el Senyor, la meva glòria,

preferint els qui no són res,

acudint als qui són mentida? *Pausa*

Sapigheu que el Senyor ha escollit

l'home que li és fidel.

El Senyor m'escolta sempre que l'invoco.

Temeu el Senyor i no pequeu;

reflexioneu de nit i assereneu-vos. *Pausa*

Oferiu els sacrificis prescrits

i confieu en el Senyor.

Molts exclamen: «Qui ens farà feliços?»

Que sigui el nostre estendard

la claror de la teva mirada!

El goig que m'has posat al cor

és més gran que el d'ells

quan han tingut bona collita de blat i de vi.

M'adormo en pau així que em fico al llit,

perquè només tu, Senyor,

em fas reposar segur.

---